



5 DAYS 4 NIGHTS CHIANG MAI & CHIANG RAI

五天四晚 清迈 & 清莱 [TCC]

THAILAND

泰国

White Temple [Wat Rong Khun]
白庙 [白龙寺]

Tour Highlights 旅游亮点:

- Local 4* hotels 入住当地 4 星级酒店
- Royal Flora Ratchaphruek Garden 清迈拉查帕皇家植物园
- Elephant Camp 大象营
- Long Neck Hill Tribe Village 长颈族村
- White Temple [Wat Rong Khun], Wat Rong Suea Ten [Blue Temple] & Doi Suthep Temple 白庙 [白龙寺], 参观龙苏町寺 [蓝庙], 双龙寺
- Boat ride along the mighty Mekong River 船游湄公河
- Glass Skywalk 玻璃空中步道桥
- Chiang Mai & Chiang Rai Night Bazaar 清迈清莱夜市



Glass Skywalk in Chiang Rai 玻璃空中步道桥



Royal Flora Ratchaphruek Garden 拉查帕皇家植物园



Mae Kha Canal 美卡运河



Elephant Camp 大象营



Long Neck Hill Tribe Village 长颈族村



Doi Suthep Temple 双龙寺

5 DAYS 4 NIGHTS CHIANG MAI & CHIANG RAI 五天四晚 清迈 & 清莱 [TCC]

DAY 1 KUALA LUMPUR ✈️ CHIANG MAI

[MOB/D]

- Assemble at the airport for your flight to Chiang Mai.
- Upon arrival, you will be warmly welcomed and transferred to city orientation tour covering the **Chiang Mai city walls** and **3 Kings Monument, Thapae Gate**.
- Next, visit to **Wat Sri Suphan [Silver Temple]**. A unique temple completely clad in silver colour.
- Then, proceed to visit **Doi Suthep Temple**, one of the most historically and spiritually significant places in Thailand [Tram ride included].
- Stroll along **Mae Kha Canal**, a new riverfront market that transforms an old community river way.
- After dinner, check in to the hotel in Chiang Mai.
- ★ **CHIANG MAI – 4* Mercure or similar**

DAY 2 CHIANG MAI 🚗 ELEPHANT CAMP 🚗 CHIANG MAI

[B/L/D]

- After breakfast, proceed to **Dentewada-land of Angel** waterfall-park. A unique spot blends nature with creativity, making it a place to explore.
- Next, head to an **Elephant camp**. Enjoy a 30-minute elephant ride and the elephant performance.
- Then, visit a **Long Neck Village**, where female hill tribe members wear brass coils around their necks.
- Experience donning a **Thai Costume [Coffee & Cake included]**.
- Enjoy dinner and another night stay in Chiang Mai.
- ★ **CHIANG MAI – 4* Mercure or similar**

DAY 3 CHIANG MAI 🚗 CHIANG RAI

[B/L/D]

- After breakfast, visit the **Wat Rong Khun [White Temple]**. This masterpiece of Buddhist art is a mind-boggling creation defined by incredible detail, bizarre sculptures, hidden meanings, and surreal beauty.
- Then, proceed to Mae Sai, the northernmost town of Thailand on a major border crossing between Thailand and Myanmar. Enjoy a **boat ride along the mighty Mekong River** and marvel at impressive views of natural surroundings as it joins the Ruak River that forms the borders of the "Golden Triangle" of Laos, Myanmar, and Thailand.
- Visit the **Glass Skywalk Bridge**. This glass platforms and bridges offer 360-degree views of the meeting point of Thailand, Laos and Myanmar.
- After dinner, discover the enchanting allure of **Chiang Rai Night Bazaar**, a vibrant hub of culture, cuisine, and tradition nestled in the heart of Chiang Rai Province
- Stay overnight in Chiang Rai.
- ★ **CHIANG RAI – 4* Teak Garden or similar**

DAY 4 CHIANG RAI 🚗 CHIANG MAI

[B/L/D]

- After breakfast, visit **Wat Rong Suea Ten [Blue Temple]** for its stunning architecture and serene atmosphere.
- Next, visit to **Wat Huay Pla Kang**, famous temple known for its striking white architecture, a 9-storey pagoda and a massive statue of Guan Yin, the Goddess of Mercy
- Return to Chiang Mai. En route, make a short stop at **Mae Kha Chan Hot Springs**.
- On arrival in Chiang Mai, visit **Royal Flora Garden** [tram ride included] and spend some time at a local **night market**.
- Experience Chiang Mai's traditional **Khantoke Dinner and show**.
- Enjoy another night stay in Chiang Mai.
- ★ **CHIANG MAI – 4* Mercure or similar**

DAY 5 CHIANG MAI ✈️ KUALA LUMPUR

[B/MOB]

- After hotel breakfast, it is free until the transfer to the airport for your flight home.

Remarks: Due to local/religious festivals, and unforeseen circumstances, the sequence of the itinerary is subject to change with/without prior notice.
[备注：行程内容及顺序若有更改，将以当地旅行社最终安排为准。行程顺序或因当地非预期情况而需临时更改，恕不预先通知。]

Departure Date 出发日期	Adult [Twin/Triple Sharing] 成人[双人间/三人间]	Child Twin Sharing 小孩占大人床	Child [With Bed] 小孩占床	Child [No Bed] 小孩无床	Airport Taxes & Fuel Surcharge 机场费&燃料费	Tipping 小 费	Meals Included 膳食		
							4 Breakfast 早餐	3 Lunches 午餐	4 Dinners 晚餐
							Travel Insurance 旅游保险	Single Supplement 单人间	Total 总计

第一天 吉隆坡 ✈️ 清迈

[机上用餐/晚餐]

- 集合于吉隆坡国际机场，乘搭客机飞往清迈。
- 抵达后，由专业导游接待并进行市区游，参观**清迈城墙**、**三王纪念碑**和**塔佩古城门**。
- 接着参观**素攀寺【银寺】**，一这完全用银色覆盖的独特寺庙。
- 然后前往参观**双龙寺**，这是泰国最具历史和精神意义的地方之一【含电瓶车】。
- 漫游**美卡运河**，这是一条新开发的河滨市场，改造了一个古老的社区水道。
- 晚餐后，返回酒店休息。
- ★ **清迈 – 4* Mercure 或同级**

第二天 清迈 🚗 大象营 🚗 清迈

[早/午/晚餐]

- 早餐后，前往仙境瀑布园，这个独特的景点结合自然和创意，一处可以探索的地方。
- 接着，前往**大象营**观赏大象表演和体验 30 分钟骑大象活动。
- 然后，游览**长颈村**，了解长颈族妇女在脖子戴铜圈，以长脖子为美的典型习俗。
- 体验泰式传统服装+咖啡和蛋糕。
- 晚餐后返回酒店休息。
- ★ **清迈 – 4* Mercure 或同级**

第三天 清迈 🚗 清莱

[早/午/晚餐]

- 早餐后，游览**白龙寺【白庙】**，这件佛教艺术的杰作是一项令人震惊的创作，充满了令人难以置信的细节、奇异的雕塑、隐藏的意义和超现实的美感。
- 然后前往美塞，泰国最北端的城市，位于泰国与缅甸之间的主要边境口岸，**乘船游览壮丽的湄公河**，沿途欣赏自然景观的壮丽景色，河流与鲁阿河交汇，形成了老挝、缅甸和泰国的“金三角”边界。
- 游览**玻璃空中步道桥**，这个玻璃平台和桥梁提供 360 度的视野，可以俯瞰泰国、老挝和缅甸的交汇点。
- 晚餐后，探索**清莱夜市**的迷人魅力，这是一个充满活力的文化、美食和传统的中心，位于清莱省的的心脏地带。
- 入住清莱酒店。
- ★ **清莱 – 4* Teak Garden 或同级**

第四天 清莱 🚗 清迈

[早/午/晚餐]

- 早餐后，参观**龙苏町寺【蓝庙】**，欣赏其惊艳的建筑和宁静的氛围。
- 接着参观**华普拉康寺**，这座寺庙以其引人注目的白色建筑、九层宝塔和巨大的观音像而闻名。
- 继续前往清迈，途中在**美卡昌温泉**稍作停留休息放松。
- 抵达清迈后，参观**皇家植物园** [包括有轨电车游览]，并在**当地夜市**逗留一段时间。
- 体验清迈传统的**康托克晚餐和表演**。
- 晚餐后返回酒店。
- ★ **清迈 – 4* Mercure 或同级**

第五天 清迈 ✈️ 吉隆坡

[早餐/机上用餐]

- 早餐后，自由活动直到退房和送往机场乘搭客机飞返回吉隆坡。



Travel the World

SRI AMERICA TRAVEL CORPORATION SDN BHD (KPK 0166) (48718-K)

Wisma SA, 12 Jalan Bukit Bintang, 55100 Kuala Lumpur, Malaysia

Tel: 603-2142 9155 Fax: 603-2142 9420

Email: enquiries@satravel.com.my Website: www.satravel.com.my



SRI AMERICA TRAVEL CORPORATION SDN BHD (KPK 0166) (48718-K)

Tour Terms and Conditions

Passengers are deemed to have read, understood and accepted the following conditions. The organizer shall be known as “The Company” in the conditions below.

RESERVATIONS AND DEPOSIT

A deposit of RM 500 - RM 2,500.00 (subject to tour package selected) is required upon booking. The balance is to be paid in full 31 days before departure. Failure to comply with this may result in an automatic cancellation of reservation and a forfeiture of deposit. Deposits are applicable for the tour booked only and are not transferable.

CREDIT CARD / CHARGE CARD

An administrative fee is chargeable for payments by credit or charge card.

CANCELLATION / AMENDMENTS

- 1) Cancellation of a confirmed booking must be made in writing to avoid misunderstanding.
- 2) Postponement / transfer of tour will be deemed to be a cancellation and will be charged accordingly.
- 3) Cancellations during peak, festive or holiday seasons will result in 100% forfeiture of the booking deposit.
- 4) For each amendment made after a booking has been confirmed, a fee will be charge by the respective airlines and service suppliers. An amendment does not constitute a transfer to another tour.
- 5) Deposits paid during travel fairs are non-refundable and will be forfeited if passenger cancels tour.

6) CANCELLATION NOTICE

CHARGE PER PERSON (RM)

- | | |
|---------------------------------------|---------------------|
| a) More than 30 days before departure | 35% of all-in fare |
| b) 15-30 days before departure | 75% of all-in fare |
| c) 00-14 days before departure | 100% of all-in fare |

REFUND ON TOUR PACKAGES

As The Company is acting as an agent for the service suppliers, all arrangements are still SUBJECT TO CONFIRMATION even after a deposit or full payment has been made. When the arrangement cannot be confirmed, The Company will endeavour to notify passengers as soon as possible and a full refund will be made. The Company shall henceforth not bear any other liability or responsibility.

TOUR FARE INCLUDES (GROUP TOURS ONLY)

- Unless stated otherwise, the fare includes:-
- Return economy class group tour air ticket.
 - Return airport transfer (airport to hotel and vice-versa)
 - Hotel accommodation on twin-share or triple-share basis. Single room occupancy is at additional cost.
 - When booking triple-share rooms please note that third bed may be a “roll-away” bed.
 - All meals are specified in the itinerary. If the selected carrier’s flight time does not allow for certain meals to be taken, there shall not be any refund for meals not consumed.
 - Baggage allowance is 20 kilos per passenger, unless specified otherwise by the airline.
 - Group materialization and services of a tour manager is subject to a minimum group size of 15 paying adults (For the purpose of computation, 2 children constitute as 01 adult)

TOUR FARE EXCLUDES

- Visa fees
- Airport taxes + fuel surcharges (Subject to change without prior notice)
- Extra baggage allowance
- Meals, beverages, room services or any others not specified in the itinerary.
- Gratuities to driver, tour guide or tour manager.
- Other incidental items of a personal nature.

Tour fares are based on current airfares, service prices, government tax and exchange rates, applicable at time of print or quotation and are subject to change with or without prior notice.

CHILD FARE

Eligibility: Below 12 years (on the date of departure) Child fare is based on sharing a room with two adults. There will be an additional cost for child sharing one room with an adult.

ACCOMMODATION

In the event the accommodation booked or requested is not available, every effort will be made for an alternative accommodation of similar standard. The Company shall henceforth not bear any other liability or responsibility.

SPECIAL REQUEST

If there are any requests regarding special meals, dietary requirements, adjoining rooms and so on, please inform The Company when booking. Such requests are subject to confirmation and availability.

TRAVEL DOCUMENTS

It is the passenger's responsibility to ensure that his/her international passport has a validity of at least 6 months from the date of departure. Relevant visas and vaccinations may be required. An administrative fee of RM50.00 per person will be levied for any cancellation due to non-approval of visas.

The Company will, wherever possible, assist you to obtain the necessary visas. Service charge and visa fees will be borne by the passenger. The Company does not guarantee the approval of the visa application. If for any reason, application for visa or exit permit is rejected, a full refund of all monies paid (excluding visa application fees) will be made, if the result of the rejection is made known to the Company at least 30 days prior to departures.

The Company cannot be held responsible for any expenses, reimbursement or refund of any tour fares if passenger is refused entry by any country on the tour for whatever reasons, including lack of necessary visas.

SEAT ROTATION

For the convenience of all members of the group, passengers are requested to rotate their seating arrangements on the coach during the period of the tour. Please co-operate when called upon to do so by the tour leader/guide.

TRAVEL INSURANCE

Strongly recommended with respect to such areas as trip cancellation, personal baggage, personal accident, injury and illness. Under no circumstance is The Company to be construed as a carrier under contract for safe carriage of the passenger or her/his baggage and belongings. Our staff will be pleased to assist in the enquiries of any travel insurance.

EXTENSION OF STAY / DEVIATION

Extension of stay / deviation may be permitted at the end of the tour, subject to validity and restrictions of air ticket, seat confirmation and availability of hotel prior to the commencement of tour. It is the passenger's responsibility to hold firm confirmation for their return flight. When extension of stay / deviation cannot be confirmed three weeks prior to the group's departure date, the passenger is deemed to be taking the original tour schedule. In the event that the original arrangement has been changed by The Company during the process, any extra cost will be borne by the passenger.

Extension of stay / deviation will be at the passenger's own expense and transfer to airport will not be provided. Alteration on the routing or date of travel is at the passenger's own risk. No refund will be made to such a person for unused air tickets or for any meals and sightseeing tours or accommodation not used in part or full.

The air ticket issued is a special ticket, restricted to a specific airline only. It is non-negotiable, non-endorsable, non-reissuable, non-refundable and non-reroutable.

OPTIONAL TOURS

Optional tours are arranged at the customer's request and confirmed with their consent. The Company is only acting as an agent for the service suppliers; and does not accept any responsibility for said optional tour(s).

RESPONSIBILITY

The Company acts only as an agent for the transportation companies, hotels and other principals for the tour programmes. They accept no responsibility for injuries, damage, accident, loss, delay, quarantine, theft, customs regulations, strikes, changes in itinerary, deportation or refusal of entry by Immigration Authorities resulting from improper travel documents, possession of unlawful items or irregularities that may be caused to person or property. Any losses or expenses are the responsibility of the passenger. All proper travel documentation is the sole responsibility of the passenger.

The Company reserves the right to alter itineraries, travel arrangements, hotel reservations etc. If it is necessary or in the case of force majeure, The Company reserves the right to cancel any tour prior to the date of departure for any reasons, including insufficient number of participants (minimum 15 paying adults). Should this happen, that entire payment shall be refunded without further obligations on the part of The Company.

The Company will recommend an alternative tour, preferably to the same destination or other destinations. Should the passenger decide not to accept the alternatives, all monies paid shall be refunded in full by The Company without further obligations.

The Company also reserves the right to require any individual to withdraw from the tour if deemed his/her act of conduct is detrimental to or incompatible with the interest, harmony and welfare of other passengers and the tour as a whole. Should this right be exercised, all monies paid shall be refunded in full by The Company to the passenger. The Company shall be under no further liability thereafter to any such person.

No tour managers / guides or other employees or agents of The Company are authorized to commit The Company to any liability whatsoever and The Company will not be bound by any statement unless in writing and signed by a management executive of The Company.

The Company reserves the right to take the films and photographs of passengers while on tour with The Company to be used for brochures, advertising or publicity material without obtaining any further consent from the passenger.

It is the prerogative of The Company to cancel the tour in whole or in part if there is a real possibility that the life, limb or property of any person may be endangered. The Company will refund in whole or in part as the case may be, and will not be responsible for any further liability.

COMPLAINTS / CLAIMS

Any complaint or claim must be made in writing and received within two weeks after services have been rendered. No responsibility is accepted in respect of any claim or complaint not so made.